

القس وينسلو (1799-1864) هو قس الكنيسة المجمعية في بوسطن (وهي جزء من الكنيسة البروتستانتية التي تقول بالتقليد الكاليفيني). وهو نشر العديد من النصوص، ومنها هذه العظة التي قالها في التاسع من تموز 1837 والتي هاجم فيها من دون أن يسميها الشقيقتين ساره وأنجلينا غريمكه ودافع عن الرؤية التقليدية لدور المرأة. وهو يعظ من خلال الرسالة الأولى لطيموتاوس "وعلى المرأة أن تتلقى التعليم وهي صامتة بكل خضوع. ولا اجيز للمرأة أن تعلم ولا ان تتسلط على الرجل. بل تحافظ على السكوت".

على المرأة ان تحترم كيف أن الكثير من السعادة في المجتمع وأن التقدم في المجتمع (...) إنما يرتبط بالأمر المنزلية؛ يجب عليها أن تعرف كم من التقدير تلقى من قبل هؤلاء الذين يحترمون إلى أقصى الدرجات عندما يدخلون إلى المنزل ويرون هذه المنازل مليئة بالذوق الحسن، والتنظيم، والفرح والضيافة. أطفالها حسنا الملبس ومبتسمون، الطاولة حسنة التنظيم ونظيفة، فكل ما يدور حول المرأة يقول: "هنا فرحي: وزجي هو أفضل رفيق، أواهي هم كنزي، بيتي هو ملجئي. ليس من لذة أرضية تفوق هذه اللذة، لذة تحويل منزلي إلى فردوس أرضي".

لكن، لسوء الحظ، كم سقطت المرأة من علوها هذا، حين، بقلة صبرها لتخرج من دائرتها الخاصة، تقدمت لتطالب بمهام الرجل، وهي مدفوعة بحماستها وسوء قدوة ضميرها، قامت بإهمال بيتها الزوجي. فهي تريد ان تُسمع صوتها من بيت إلى بيت وفي المجمع، رافعة صوتها بشكل غير طبيعي ضد القوانين المدنية وضد القضاء، من أجل انتقاد القرارات المتعلقة بالشؤون السياسية، وهي الجاهلة بهذه الامور تماما الطفل الذي أهملته في مهده. وهي أيضا تهجم الكنائس والقسيسين، ولربما حتى قسيسها الخاص، وكل من لا يشاركونها رأيا. كل هذا بهدف تشويه السياسة والكنائس ومن اجل تطهيرها من كل سوء حقيقي او مفترض من خلال ذراع القوة النسائية. وهي لا تعي كم هي سخيفة في عيون مجموع الرجال الوضاعاء، والمحتفظين، وأصحاب الرأي والمسيحيين، ولا النقد الكبير الذي يتأتى على بنات جنسها.

المرجع: هوبارت وينسلو، الدائرة الخاصة بالمرأة: خطاب ألقى في كنيسة شارع باودوين ، 9 تموز 1837، جوردان، 1837، ص 9-12.

لقراءة المقال بالنسخة الأصلية الإنكليزية أنظر تحت:

"Let her but consider how much the happiness of society and the progress of the world in all that is good depend upon domestic causes; let her also know in what admiration she is held by those whose respect is most to be valued, who, on entering her house, behold an abode of neatness, order, cheerfulness, and hospitality; her children well clad and smiling, her table neatly spread with wholesome provision, and every thing about her seeming to say, 'Here is my happiness; my husband is my best companion, my children are my jewels; my house is my home, and no earthly pleasure excels that of rendering it a domestic paradise. (...) But oh how fallen from his high elevation is she, when, impatient of her proper sphere, she steps forth to assume the duties of the man, and, impelled by false zeal with conscience misguided, does as even man ought not to do – when, forsaking the domestic hearth, her delicate voice is heard from house to house, or in social assemblies rising in harsh unnatural tones of denunciation against civil laws and rulers, against measures involving political and state affairs of which she is nearly as ignorant as the child she left at home in the cradle, against churches and ministers, perhaps her own pastor, and certainly all who dissent from her views; expecting to reform politics and churches, and to put down every real and supposed evil in them, by the right arm of female power, and clamorous for the organization of female societies for this specific object (...). She can hardly conceive how ridiculous she appears in the eyes of all sober, discreet, judicious christian men, or how great the reproach she brings upon her sex."